



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung –
Prüfbericht der

In virtue of a type-test –
test report by

TÜV NORD vom 08.02.2012

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21, 71636 Ludwigsburg/Württ.**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜV . SV . 12 – 684 . d₀ . F . α_w . p

für for

***direkt wirkende Sicherheitsventile, federbelastet, mit und ohne Faltenbalg/
direct acting safety valve, spring loaded, with and without bellow***

Typ type

**851 F; 451 F; DN 8 / G ¼" x ½", ⅜" x ½" oder ½" x ½"; DN 15 / G ½" x ½";
DN 15 / G ½" x 1"; DN 20 / G ¾" x 1 ¼"; DN 25 / G 1" x 1½" und/and
DN 32 / G 1 ¼" x 2"**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG, Ausgabe 05.1997 in der Fassung vom 20.11.2003/
Pressure Equipment Directive 97/23/EG, edition 05.1997 as amended on 20.11.2003;
AD 2000-Merkblatt A 2, Ausgabe/edition 09.2010; DIN EN ISO 4126 Teil/part 1,
Ausgabe/edition 05.2004; VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“, Ausgabe/edition 08.2010

Sie ist bis zum **31.01.2017**
befristet und kann widerrufen werden.
Die Bescheinigung vom 22.08.2011
wird hierdurch ersetzt.

It expires on **2017-01-31**
and is revocable.
The certificate dated 2011-08-22
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu
beauftragen, Bauteile aus der laufenden Ferti-
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged
to the competent Authorized Inspector to conduct
a random check on the accessories concerning
identity to the type once a year. The accessories
have to be taken from the current production.

Berlin, 05. Juli 2012

Blo/Web

Verband der TÜV e. V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
– Zertifizierungen und Registrierungen –


Blohm